

PROCUREMENT PLAN - GOODS AND WORKS for 2015
KẾ HOẠCH ĐẦU THẦU - XÂY LẬP VÀ HÀNG HÓA NĂM 2015
 (Date of PP: ___Feb 09, 2015___; Update No. ___1___; Date of WB NOL: ___ ___ ___)
 (Ngày: 09/2/2015; Cập nhật lần: ___1___; WB's NOL: ___ ___ ___)

| Item No | Cost Table Codes | Component Reference as per PAD | Contract Ref. No | Contract Description | Plan vs Actual | Estimated Cost (VND equivalent) | Estimated Cost (US\$ equivalent) | Procurement Method | WB Review (Prior/Post) | Type of Contract | Date of Draft BD to WB | Date of Invitation to Bids | Date of Bid Opening | Bid Evaluation Report | Date of Contract Signing | Date of Contract Completion | Remarks |
|-----------------------|--------------------|--------------------------------|----------------------|---|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---|
| No | Mã số bảng chi phí | Hạng mục theo PAD | Ký hiệu gói thầu No | Tên gói thầu | Kế hoạch / Thực tế | Giá dự toán (VND) | Giá dự toán (US\$) | Phương pháp đấu thầu | WB's xem xét (Trước / Sau) | Hình thức hợp đồng | Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB | Mời thầu | Mở thầu | Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu | Ngày ký hợp đồng | Ngày hoàn thành hợp đồng | Ghi chú |
| GOODS/HÀNG HÓA | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WORKS/XÂY LẬP | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | DT_1_27 | A-3 | 35-XL-2014/LIFSAP-NA | Nâng cấp khu bán thực phẩm tươi sống chợ Đình xã Diên Trung và chợ Sy xã Diên Kỳ, huyện Diên Châu | Plan/Kế hoạch | 4,278,709,000 | 203,748 | NCB | Post/Sau | Fixed unit price/Đơn giá cố định | | | | 27/2/2015 | 13/3/2015 | 13/7/2015 | Moved from 2014 PP; On-going and Update bidding timelines |
| | | | | Upgrading two wet markets in Dien Chau District: Dinh wet market in Dien Trung commune and Sy wet market in Dien Ky commune | Actual/Thực tế | | | | | | 05/12/2014 | 19/12/2014 | 19/1/2015 | | | | |

Tỉ giá quy đổi tạm tính: 1 USD = 21.000 đồng Việt Nam